



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli
C(2013)

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (TÚ SR)

Továrenská 7
P.O. BOX 40
828 55 Bratislava 24
SLOVAKIA

Do rúk:
Ing. Ladislav Mikuš
predseda

Fax: +421 2 5293 2096

Vážený pán Mikuš,

Vec: Rozhodnutie Komisie vo veci SK/2013/1462: Nápravné opatrenia v oblasti regulácie cien na veľkoobchodnom trhu služby ukončenia volania v jednotlivých mobilných telefónnych sieťach na Slovensku
Pripomienky podľa článku 7 ods. 3 smernice 2002/21/ES

I. POSTUP

Dňa 22. mája 2013 Komisia zaregistrovala oznámenie slovenského národného regulačného orgánu, *Telekomunikačného úradu Slovenskej republiky* (ďalej len „TÚ SR“)¹, týkajúce sa nápravných opatrení na veľkoobchodných trhoch služby ukončenia volania v jednotlivých mobilných telefónnych sieťach na Slovensku².

Konzultácia na vnútroštátnej úrovni³ prebiehala od 22. marca 2013 do 22. apríla 2013.

Dňa 30. mája 2013 bola TÚ SR zaslaná žiadosť o poskytnutie informácií⁴ a odpoveď na ňu bola doručená 4. júna 2013. Dodatočné informácie boli poskytnuté 5. júna 2013.

Na základe článku 7 ods. 3 rámcovej smernice môžu národné regulačné orgány (ďalej len „NRO“), Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (ďalej len

¹ V súlade s článkom 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33), zmenenej smernicou 2009/140/ES (Ú. v. EÚ L 337, 18.12.2009, s. 37) a nariadením (ES) č. 544/2009 (Ú. v. EÚ L 167, 29.6.2009, s. 12).

² Zodpovedá trhu 7 v odporúčaní Komisie 2007/879/ES zo 17. decembra 2007 o príslušných trhoch výrobkov a služieb v sektore elektronickej komunikácie umožňujúcich reguláciu *ex ante* v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (odporúčanie o relevantných trhoch), Ú. v. EÚ L 344, 28.12.2007, s. 65.

³ V súlade s článkom 6 rámcovej smernice.

⁴ V súlade s článkom 5 ods. 2 rámcovej smernice.

„BEREC“) a Komisia predložiť k oznámeným návrhom opatrení pripomienky príslušnému NRO.

II. OPIS NAVRHOVANÉHO OPATRENIA

II.1. Kontext

TÚ SR vo svojom druhom preskúmaní⁵ trhu služby ukončenia volania v jednotlivých mobilných telefónnych sieťach určil všetkých troch prevádzkovateľov mobilných sietí (ďalej len „PMS“), ktorí pôsobia na Slovensku, t. j. Orange, T-Mobile a Telefónica O2, za prevádzkovateľov s významným vplyvom na trhu a uložil im celý súbor nápravných opatrení. Pokiaľ ide o reguláciu cien, TÚ SR navrhol, aby sa sadzby za služby ukončenia volania v mobilných sieťach stanovovali na základe modelu plne alokovaných historických nákladov (FAHC). Podrobnosti tohto modelu boli predmetom následného oznámenia⁶.

V novembri 2010 TÚ SR oznámil navrhované opatrenie týkajúce sa podrobností regulácie cien, ktorá bola uložená v rámci druhého preskúmania trhu⁷. TÚ SR navrhol, aby sa pre všetkých troch PMS na Slovensku stanovili symetrické sadzby za služby ukončenia volania v mobilných sieťach na základe metódy referenčných (benchmarkových) hodnôt⁸ a aby sa začalo s vypracovaním modelu nákladov, ako sa požaduje v odporúčaní o sadzbách za služby ukončenia volania⁹.

V marci 2012 TÚ SR oznámil navrhované opatrenie týkajúce sa úpravy nápravných opatrení uložených na relevantnom trhu. TÚ SR na obdobie od 31. mája 2012 do 1. júna 2013 navrhol stanoviť symetrické úrovne sadzieb za služby ukončenia volania v mobilných sieťach na základe referenčných hodnôt, keďže ešte nebol v pozícii vypracovať nákladový model LRIC pre sadzby za služby ukončenia volania v mobilných sieťach.

Komisia vo svojich pripomienkach uviedla, že prinajmenšom do 30. mája 2013 nebola navrhovaná metóda referenčných hodnôt v súlade s odporúčaním o sadzbách za služby ukončenia volania, pretože niektoré krajiny, ktoré TÚ SR považuje za používateľov BU-LRIC, v skutočnosti uplatňujú nákladové metodiky BU-LRIC plus a nie BU-LRIC pure. Komisia zobrala na vedomie uistenie TÚ SR, že zavedie svoj model BU-LRIC pure od 31. mája 2013 a požiadala ďalej TÚ SR, aby upravil svoju metódu stanovovania referenčných hodnôt tak, aby umožňovala zníženie sadzieb za služby ukončenia volania v mobilných sieťach pred 31. májom 2013. Komisia poznamenala, že v prípade, keď TÚ SR navrhne cenové nápravné opatrenie na obdobie po 31. máji 2013, ktoré by nebolo v súlade s odporúčaním o sadzbách za služby ukončenia volania, by mohla pristúpiť k otvoreniu druhej fázy vyšetrovania podľa článku 7a rámcovej smernice.

Komisia bola v novembri 2012 po prvýkrát informovaná o treťom preskúmaní trhu v rámci veci SK/2012/1406. TÚ SR sa následne rozhodol, že svoj návrh opatrenia stiahne

⁵ Vec SK/2009/0902, SG-Greffe(2009)D/2387.

⁶ Vec SK/2009/0955, SG-Greffe(2009)D/5276.

⁷ Vec SK/2010/1151, SG-Greffe(2010)D/20318.

⁸ Cena bola založená na jednoduchom aritmetickom priemere sadzieb za ukončenie volania v mobilných sieťach v členských štátoch EÚ podľa dokumentu, ktorý uverejnila Európska skupina regulačných orgánov s názvom „MTR Benchmark Snapshot“ 1. júla 2010.

⁹ Odporúčanie Komisie 2009/396/ES zo 7. mája 2009 o regulačnom zaobchádzaní s prepojavacími poplatkami v pevných a mobilných telefónnych sieťach v EÚ (odporúčanie o sadzbách za služby ukončenia volania), Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2009, s. 67.

počas prvej fázy.

Komisia bola o treťom preskúmaní trhu informovaná opäť v máji 2013 v rámci veci SK/2013/1456. Komisia vydala stanovisko „bez pripomienok“¹⁰.

II.2. Regulačné nápravné opatrenia

V aktuálne oznámenom navrhovanom opatrení plánuje TÚ SR všetkých troch prevádzkovateľov s významným vplyvom na trhu podrobiť metodike BU-LRIC pure. Hoci sa v navrhovanom opatrení neuvádza presný dátum začiatku uplatňovania, TÚ SR vo svojej odpovedi na žiadosť o poskytnutie informácií uvádza, že sadzby za služby ukončenia volania v mobilných sieťach podľa modelu BU-LRIC pure možno uplatniť najneskôr od 1. augusta 2013¹¹.

Výsledná sadzba za služby ukončenia volania vypočítaná na základe metodiky BU-LRIC pure predstavuje 0,01226 EUR/min. bez DPH.

Metodika, ktorú navrhuje TÚ SR, vychádza z predpokladu efektívneho podniku a je založená na prístupe Scorched Earth. Metodika uplatňuje pre prístupovú časť siete kombináciu 2G a 3G technológií pre siete novej generácie, pričom väčšia časť je založená na IP technológiách. V rámci metodiky sa počítajú jednotkové prírastkové náklady za službu ukončenia volania v príslušnom kalendárnom roku. Náklady na vybudovanie siete sú klasifikované ako investičné náklady, ktoré je potrebné anualizovať pomocou výpočtu ekonomických odpisov. TÚ SR plánuje využiť metódu modifikovanej naklonenej anuity. Pri stanovení rizikovej prirážky trhu sa vychádza z historického vývoja akciového trhu podľa prieskumu Ibbotson Risk Premia Over Time Report a TÚ SR používa ako hodnotu rizikovej prirážky benchmarkovú sadzbu 5%.

III. PRIPOMIENKY

Komisia preskúmala oznámenie a dodatočné informácie, ktoré poskytol TÚ SR, a má tieto pripomienky:¹²

Vykonávanie odporúčania o sadzbách za služby ukončenia volania

TÚ SR očakáva zavedenie sadziieb za služby ukončenia volania v mobilných sieťach podľa modelu BU-LRIC pure najneskôr 1. augusta 2013 a ihneď, ako bude možné uzavrieť vnútroštátne správne konanie s tromi príslušnými prevádzkovateľmi s významným vplyvom na trhu.

Dátum zavedenia 1. august 2013 nie je v súlade s odporúčaním o sadzbách za služby ukončenia volania, podľa ktorého by NRO mali zabezpečiť zavedenie sadziieb za služby ukončenia volania na nákladovo efektívnej úrovni (BU-LRIC pure) do 31. decembra 2012.

Keďže návrh opatrenia, ktorý bol Komisii oznámený podľa článku 7 rámcovej smernice, neobsahuje presný dátum zavedenia, Komisia nemôže otvoriť druhú fázu vyšetrovania podľa článku 7a rámcovej smernice. V každom prípade by otvorenie druhej fázy vyšetrovania viedlo k väčšiemu omeškaniu zavedenia

¹⁰ C(2013) 3830.

¹¹ TÚ SR vysvetľuje, že počnúc 24. júnom 2013, čo je termín ukončenia prvej fázy v rámci aktuálneho oznámenia, bezodkladne začne na vnútroštátnej úrovni správne konanie so všetkými tromi podnikmi s významným vplyvom na trhu, pričom sa sadzby za služby ukončenia volania v mobilných sieťach podľa modelu BU-LRIC pure uplatnia v najskoršom možnom termíne.

¹² V súlade s článkom 7 ods. 3 rámcovej smernice.

sadzieb za služby ukončenia volania podľa modelu BU-LRIC pure, než je najneskorší dátum zavedenia, ktorý aktuálne predpokladá TÚ SR.

Komisia však TÚ SR naliehavo vyzýva, aby zaviedol symetrické nákladovo orientované sadzby za služby ukončenia volania založené na modeli BU-LRIC pure čo najskôr do 1. júla 2013.

Podľa článku 7 ods. 7 rámcovej smernice môže TÚ SR návrh opatrenia prijať a, pokiaľ tak urobí, oznámi to Komisii.

Stanoviskom Komisie k tomuto konkrétnemu oznámeniu nie je dotknuté žiadne stanovisko, ktoré môže Komisia zaujať vo vzťahu k ostatným oznámeným návrhom opatrení.

Komisia v súlade s bodom 15 odporúčania 2008/850/ES¹³ uverejní tento dokument na svojej webovej stránke. Informácie uvedené v tomto liste nepovažuje za dôverné. Do troch pracovných dní po doručení je možné v súlade s právnymi predpismi EÚ a vnútroštátnymi právnymi predpismi týkajúcimi sa obchodného tajomstva informovať Komisiu¹⁴ o tom, že tento dokument obsahuje dôverné informácie, ktoré si želáte pred uverejnením vypustiť¹⁵. Každú takúto žiadosť by ste mali zdôvodniť.

S úctou
za Komisiu
Robert Madelin
generálny riaditeľ

¹³ Odporúčanie Komisie 2008/850/ES z 15. októbra 2008 o notifikáciách, lehotách a konzultáciách ustanovených v článku 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (Ú. v. EÚ L 301, 12.11.2008, s. 23).

¹⁴ Žiadosť zašlite buď elektronickou poštou na adresu: CNECT-COMP-ARTICLE7@ec.europa.eu, alebo faxom na číslo: +32 2 298 87 82.

¹⁵ Komisia môže informovať verejnosť o výsledkoch svojho posúdenia pred koncom tohto trojdňového obdobia.